

EPSON STYLUS™ CX5400

Tudo num só produto

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da SEIKO EPSON CORPORATION. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora EPSON. A EPSON não se responsabiliza pela aplicação das informações aqui contidas a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a SEIKO EPSON CORPORATION, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que resultem ainda (excluindo os E.U.A.) da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos EPSON ou produtos aprovados pela SEIKO EPSON CORPORATION.

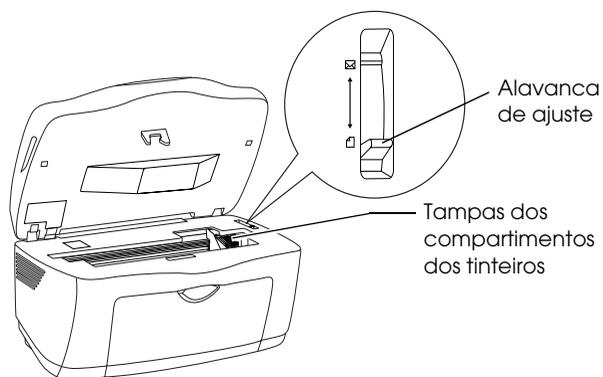
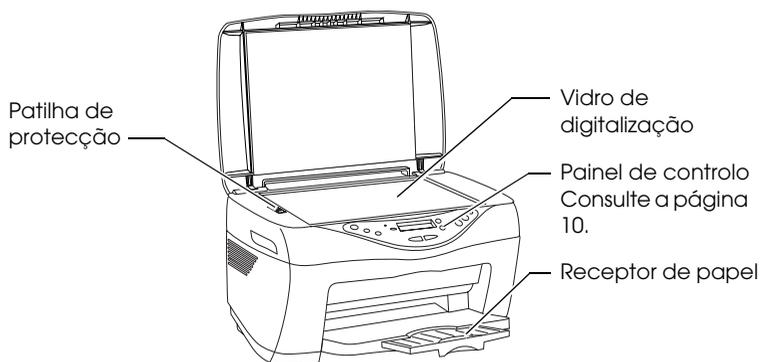
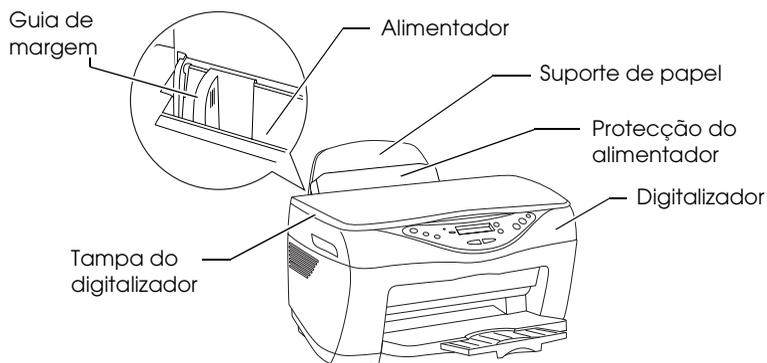
A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer avarias provocadas por interferências electromagnéticas resultantes da utilização de quaisquer cabos de interface não reconhecidos como sendo produtos aprovados pela SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON é uma marca registada e EPSON Stylus é uma designação comercial da SEIKO EPSON CORPORATION.

Aviso Geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser designações comerciais dos respectivos proprietários. A EPSON não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

© SEIKO EPSON CORPORATION, 2003, Nagano, Japão.

Descrição do Stylus CX



Informações de segurança

Simbologia Utilizada no Manual	5
Instruções de Segurança	5

Funções do Painel de Controlo

Painel LCD	10
Indicadores luminosos	10
Botões	11

Efectuar Cópias

Descrição Geral dos Procedimentos Básicos	12
Alimentar Papel	14
Colocar um Documento	16
Cancelar o processo de cópia	17

Substituir Tinteiros

Tinteiros	18
Verificar a Quantidade de Tinta	18
Precauções na Substituição de Tinteiros	19
Substituir um Tinteiro	20

Itens de Menu

Informações de segurança

Simbologia Utilizada no Manual



Atenção:

Mensagens que têm de ser rigorosamente cumpridas a fim de evitar danos para o utilizador.



Importante:

Mensagens que têm de ser cumpridas para evitar danos no equipamento.

Nota:

Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização do produto.

Instruções de Segurança

Leia todas as instruções apresentadas em seguida quando instalar e utilizar o produto.

Quando escolher um local para o produto

- Evite colocar o produto em locais sujeitos a variações bruscas de temperatura e humidade. Mantenha também o produto afastado de luz solar directa, luzes intensas ou fontes de calor.
- Evite colocar o produto em locais sujeitos a pó, choques e vibrações.
- Deixe espaço suficiente à volta do produto para permitir uma ventilação adequada.
- Coloque o produto junto a uma tomada de parede, de modo a que a respectiva ficha possa ser retirada facilmente.

- ❑ Coloque o produto sobre uma superfície plana, estável e ampla. Se colocar o produto perto da parede, certifique-se de que existe um espaço superior a 10 cm entre o painel posterior do produto e a parede. O produto não funcionará correctamente se estiver inclinado.
- ❑ Quando guardar ou transportar o produto, não o incline, não o coloque na vertical nem o vire ao contrário; caso contrário, poderá derramar tinta.

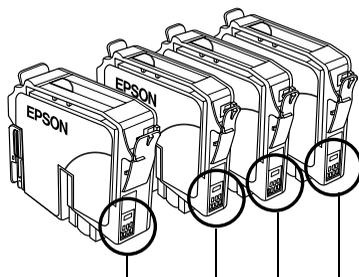
Quando escolher a fonte de energia

- ❑ Utilize o cabo de corrente fornecido com o produto; caso contrário, poderão ocorrer incêndios ou choques eléctricos.
- ❑ O cabo de corrente do produto só pode ser utilizado com este produto. Se o utilizar com outro tipo de equipamento, poderão ocorrer incêndios ou choques eléctricos.
- ❑ Utilize apenas o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta existente na parte posterior do produto.
- ❑ Certifique-se de que o cabo de corrente alterna utilizado está de acordo com as normas de segurança locais relevantes.
- ❑ Não utilize um cabo danificado ou que apresente desgaste.
- ❑ Se utilizar uma extensão com o produto, certifique-se de que a soma total da amperagem dos dispositivos ligados à extensão não excede a amperagem total da própria extensão. Certifique-se também de que a amperagem total de todos os dispositivos ligados à tomada de parede não excede a amperagem da tomada.
- ❑ Se pretender utilizar o produto na Alemanha, tenha em atenção que, para proteger este produto de curto-circuitos e sobrecargas, a instalação eléctrica do edifício deve estar protegida por um disjuntor de 10 a 16 A.

Quando manusear tinteiros

- ❑ Retire o tinteiro da embalagem imediatamente antes de o instalar no produto.
- ❑ Quando instalar o novo tinteiro, agite-o quatro ou cinco vezes antes de o retirar da embalagem.
- ❑ Não agite o tinteiro depois de o retirar da embalagem; caso contrário, a tinta poderá verter.
- ❑ Tenha cuidado para não partir as patilhas existentes na parte lateral do tinteiro quando o retirar da embalagem.
- ❑ Mantenha os tinteiros fora do alcance das crianças. Não permita que estas os manuseiem ou ingiram o seu conteúdo.
- ❑ Guarde o tinteiro com a respectiva etiqueta voltada para cima. Não guarde o tinteiro com a parte superior voltada para baixo.
- ❑ Não retire nem rasgue a etiqueta azul existente no tinteiro; caso contrário a tinta pode verter.
- ❑ Tenha cuidado quando manusear os tinteiros usados, uma vez que pode existir alguma tinta à volta da porta de fornecimento de tinta. Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave-a com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Recorra a um médico se os problemas de visão não desaparecerem ao fim de um certo tempo.

- ❑ Não toque no circuito integrado (chip verde) existente na parte lateral do tinteiro. Se o fizer, poderá danificar o tinteiro.



Não toque nesta área.

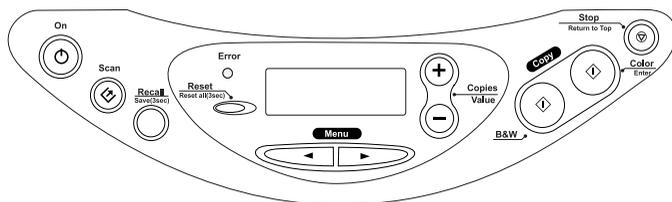
Quando utilizar o produto

- ❑ Não coloque as mãos no interior do produto nem toque nos tinteiros durante a impressão.
- ❑ Não bloqueie nem tape as ranhuras existentes no produto.
- ❑ Não tente reparar o produto.
- ❑ Desligue o produto e recorra aos serviços de um técnico qualificado nas seguintes condições:
Se o cabo de corrente ou a ficha estiverem danificados; se derramar algum líquido no produto; se o produto tiver caído ou se a tampa estiver danificada; se o produto não funcionar correctamente ou apresentar uma diminuição de rendimento notória.
- ❑ Não introduza objectos nas ranhuras do produto.
- ❑ Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre o produto.
- ❑ Deixe os tinteiros instalados. Retirar os tinteiros pode secar a cabeça de impressão e fazer com que esta não imprima.

Quando utilizar o painel LCD

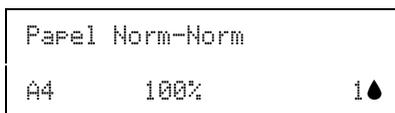
- ❑ Utilize apenas um pano seco e macio para limpar o visor. Não utilize produtos líquidos ou químicos para limpar o produto.
- ❑ Se o visor do produto estiver danificado, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.
- ❑ Se a solução de cristais líquidos do painel LCD entrar em contacto com as mãos, lave-as com água e sabão; se a solução entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Recorra a um médico se os problemas de visão não desaparecerem ao fim de um certo tempo.

Funções do Painel de Controlo



Painel LCD

Quando liga este produto, o painel LCD apresenta as definições de cópia actuais, o número de cópias e o ícone em forma de gota de tinta. Este estado do painel LCD designa-se por "visualização normal".



Pode também verificar as mensagens de erro no painel LCD. Para mais informações sobre as mensagens de erro, consulte o *Guia de Cópia* interactivo.

Indicadores luminosos

Indicador luminoso	Estado	Explicação
Aceso	Aceso	Este produto está ligado.
	Intermittente	Durante os processos de inicialização, processamento de dados, cópia, impressão, digitalização, carregamento da tinta, limpeza e substituição dos tinteiros.
Erro	Aceso	Ocorreu um erro.

Botões

Botões	Função
Funcionamento ⏻	Permite ligar e desligar o produto.
◊ Scan (Digitalizar)	Inicia o EPSON Smart Panel por predefinição. Antes de utilizar esta função, certifique-se de que instalou o EPSON Scan e o EPSON Smart Panel a partir do CD que contém o software e ligue o produto ao computador.
Recall (Memória)	Apresenta as definições de cópia guardadas na memória. Se pressionado durante 3 segundos, todas as definições serão guardadas na memória.
Reset (Reiniciar)	Repõe o número de cópias para um quando o painel LCD está no modo de visualização normal. Repõe as predefinições quando aparece um item de menu no painel LCD. Se pressionado durante 3 segundos, serão repostas todas as predefinições à excepção da língua.
Menu	Apresenta os itens dos menus no painel LCD.
Copies/Value (Cópias/Valor)	Permite aumentar ou diminuir o número de cópias quando o painel LCD está no modo de visualização normal. Permite seleccionar um item assim como aumentar ou diminuir o valor da definição quando aparecer um item de menu no painel LCD.
B&W Copy (Copiar P&B) ◊	Efectua cópias monocromáticas.
Color Copy (Copiar Cor) ◊	Efectua cópias a cores. Executa a função indicada em "Pressione o botão Copiar Cor para xxx (indicação da função)".
(Stop) Parar ⏹	Permite parar o processo de cópia. A folha que está a ser copiada é ejectada. Regressa ao modo de visualização normal quando aparecer um item de menu no painel LCD.

Efectuar Cópias

Descrição Geral dos Procedimentos Básicos

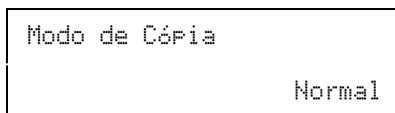
Esta secção descreve os procedimentos básicos de cópia para efectuar cópias no modo de cópia normal.

1. Ligue o produto.
2. Coloque papel no alimentador e, em seguida, coloque um documento no vidro de digitalização. Para mais informações, consulte a secção adequada apresentada em seguida.

“Alimentar Papel” na página 14

“Colocar um Documento” na página 16

3. Pressione um dos botões **Menu** até que apareça a indicação **Modo de Cópia** no painel LCD e, em seguida, seleccione **Normal**.



Nota:

Selecione, em primeiro lugar, o modo de cópia. Se não o fizer, serão repostas outras predefinições de cópia quando alterar o modo de cópia.

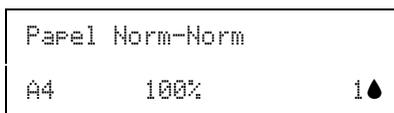
Se pretender copiar noutro modo de cópia, consulte o manual *Guia de Cópia* interactivo.

- Altere as definições de cópia necessárias. Para mais informações, consulte a secção adequada apresentada em seguida.

Itens de menu	Itens/valores da definição	
Número de Cópias	1* a 99	
Qualidade&Papel	Papel Normal-Econ Papel Norm-Norm* Papel Norm-Óptima Papel QF-Óptima Papel QF-Foto	Mate Espesso Papel Fotográf. Papel FSBP Papel Fotográf. DB
Tamanho Papel	A4* A5	10 × 15
Claro/Escuro	Cinco incrementos	
Reduzir/Aumentar	Actual: 100%* Ajustar Página Auto A4 -> A5 A5 -> A4	10 × 15 -> A4 A4 -> 10 × 15 4 × 6 -> A4
Zoom Aum./Dim.	25 a 400%, em incrementos de 1%	

* indica a predefinição.

- Pressione o botão Parar  para voltar ao modo de visualização normal e, em seguida, confirme as definições seleccionadas.



- Pressione o botão Copiar Cor  para efectuar cópias a cores ou pressione o botão Copiar P&B  para efectuar cópias monocromáticas.

O produto inicia o processo de cópia.

**Importante:**

Não abra a unidade de digitalização durante o processo de digitalização ou de cópia; caso contrário, pode danificar o produto.

Nota:

- ❑ A imagem copiada pode não ter exactamente o mesmo formato da imagem original.
- ❑ Quando seleccionar Papel Fotoeráf., Papel FSBP ou Papel Fotoeráf. DB para a definição Qualidade & Papel e, em seguida, pressionar o botão Copiar P&B ◊, aparecerá uma mensagem de aviso e o processo de cópia é interrompido. Se isto acontecer, pressione o botão Parar ⊞ e altere as definições Qualidade & Papel.
- ❑ Se, enquanto estiver a efectuar cópias, aparecer uma mensagem no painel LCD a indicar que há pouca tinta, continue a efectuar cópias até a tinta acabar ou interrompa o processo de cópia e substitua o tinteiro adequado.

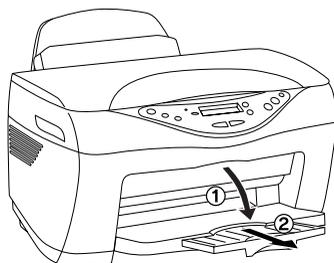
Alimentar Papel

Esta secção fornece informações sobre como colocar papel no alimentador.

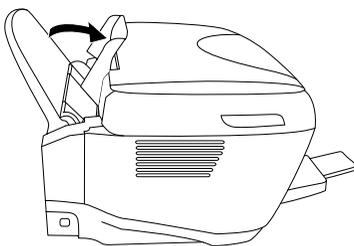
Nota:

Deixe espaço suficiente à frente do produto para permitir que o papel seja totalmente ejectado.

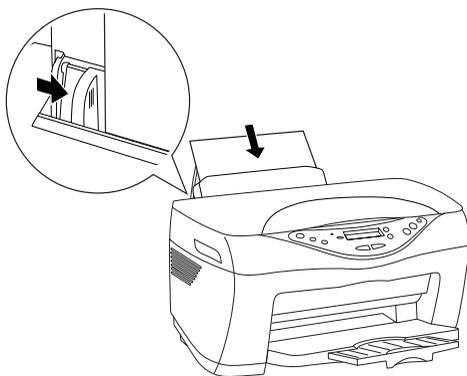
1. Baixe o receptor de papel e puxe a extensão para fora.



2. Mova a protecção do alimentador para a frente.



3. Folheie uma resma de papel e, em seguida, alinhe as margens das folhas numa superfície plana.
4. Faça deslizar o guia de margem esquerdo. Coloque a resma de papel com a face a ser impressa voltada para cima e encostada ao guia de margem direito do alimentador e, em seguida, encoste o guia de margem ao papel.



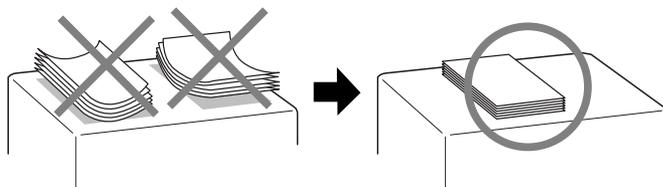
Nota:

- ❑ Coloque sempre o papel no alimentador com a margem mais curta voltada para o interior do equipamento.
- ❑ Utilize a linha da protecção do alimentador como indicador quando alimentar papel. A margem direita do papel é alinhada com a linha da protecção do alimentador.
- ❑ Certifique-se de que a resma de papel não ultrapassa a seta que se encontra na parte interior do guia de margem.

5. Mova a protecção do alimentador para trás.

Nota:

Se o papel estiver enrolado, alise-o ou enrole-o ligeiramente no sentido contrário antes de o alimentar. Se imprimir em papel enrolado, a impressão pode ficar esborratada.



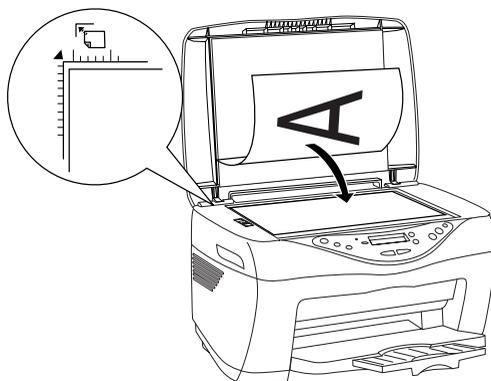
Colocar um Documento

Esta secção fornece instruções sobre como colocar um documento no vidro de digitalização.

Nota:

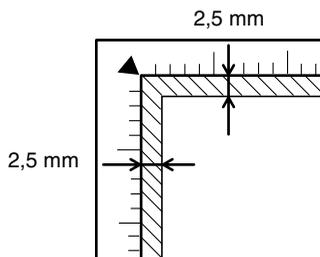
Mantenha sempre o vidro de digitalização limpo.

1. Abra a tampa do digitalizador e coloque um documento original no vidro de digitalização, com a face a ser copiada voltada para baixo. Certifique-se de que o documento está correctamente alinhado.



Nota:

- ❑ *Certifique-se de que o documento fica encostado ao vidro de digitalização; caso contrário, a imagem aparecerá desfocada. Certifique-se de que fecha a tampa do digitalizador para evitar a interferência de luz externa.*
- ❑ *Existe uma margem máxima de 2,5 mm a partir do limite do vidro de digitalização que não pode ser digitalizada.*



2. Feche cuidadosamente a tampa do digitalizador para que o documento não se desloque.

Nota:

- ❑ *Não deixe fotografias no vidro de digitalização durante muito tempo, pois podem colar-se ao vidro.*
- ❑ *Não coloque objectos pesados em cima do produto.*

Cancelar o processo de cópia

Pressione o botão Parar .

Substituir Tinteiros

Tinteiros

Pode utilizar os seguintes tinteiros com o produto:

Tinteiro da tinta preta	T0321
Tinteiro da tinta de cor Azul Magenta Amarelo	T0422 T0423 T0424



Importante:

A EPSON recomenda a utilização de tinteiros genuínos EPSON. A utilização de outros produtos não fabricados pela EPSON pode causar danos no produto não cobertos pelas garantias EPSON.

Verificar a Quantidade de Tinta

Para verificar a quantidade de tinta no painel LCD, utilize um dos métodos apresentados em seguida. Se pretender verificar a quantidade de tinta no ecrã do computador, consulte o *Guia do Utilizador* interactivo.

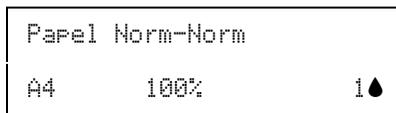
Painel LCD

Pressione um dos botões **Menu** várias vezes até que apareça a indicação **Níveis de Tinta** no painel LCD. A quantidade de tinta existente é apresentada.

Níveis de Tinta
C: 80% M: 80%

Ícone em forma de gota de tinta

Pode também verificar o ícone em forma de gota de tinta  no painel LCD para visualizar a quantidade aproximada do nível de tinta existente.



Importante:

Deixe o tinteiro usado instalado no produto até possuir um novo tinteiro para substituição; caso contrário, a tinta que fica nos jactos da cabeça de impressão pode secar.

Precauções na Substituição de Tinteiros

Quando substituir os tinteiros, leia todas as instruções apresentadas nesta secção.

- Se tiver de remover temporariamente um tinteiro do produto, certifique-se de que protege a área de fornecimento de tinta da sujidade e do pó. Guarde o tinteiro no mesmo ambiente que o produto. Quando guardar o tinteiro, certifique-se de que o coloca com a etiqueta que identifica a cor do tinteiro voltada para cima. Não guarde o tinteiro com a parte superior voltada para baixo.
- A válvula existente na área de fornecimento de tinta foi criada para reter o excesso de tinta que possa ser libertado. No entanto, deve manusear os tinteiros com cuidado. Não toque na área de fornecimento de tinta do tinteiro nem na área circundante.

- ❑ Este produto utiliza tinteiros equipados com circuitos integrados (chips IC) que controlam com precisão a quantidade de tinta utilizada por cada tinteiro. Desta forma, mesmo que retire um tinteiro e o volte a colocar, pode utilizar toda a tinta ainda disponível. No entanto, há sempre algum consumo de tinta cada vez que o tinteiro é colocado, pois o produto efectua automaticamente um teste de fiabilidade.
- ❑ Quando um dos tinteiros fica vazio, não pode continuar a efectuar cópias, mesmo que o outro tinteiro ainda contenha tinta. Antes de efectuar cópias, substitua o tinteiro vazio.
- ❑ Para além de ser utilizada tinta durante o processo de cópia, a tinta é também gasta durante a operação de limpeza da cabeça de impressão, durante o processo de auto-limpeza que é efectuado quando o produto é ligado e durante o carregamento da tinta quando os tinteiros são instalados no produto.
- ❑ Não recarregue os tinteiros. O produto calcula a quantidade de tinta restante através do circuito integrado do tinteiro. Mesmo que volte a encher o tinteiro, a quantidade de tinta existente não pode ser calculada novamente pelo circuito integrado e a quantidade de tinta disponível para utilização não será alterada.
- ❑ Após a reinserção do tinteiro, se este tiver pouca tinta poderá ficar vazio. Quando aparecer uma mensagem a indicar que existe pouca tinta, adquira um novo tinteiro.

Substituir um Tinteiro

Execute as operações apresentadas em seguida para substituir um tinteiro.

Nota:

Antes de substituir o tinteiro, consulte as instruções “Instruções de Segurança” na página 5 e “Precauções na Substituição de Tinteiros” na página 19.

1. Certifique-se de que este produto está ligado e que o indicador luminoso **Funcionamento** não está intermitente.

2. **Quando não há tinta:**

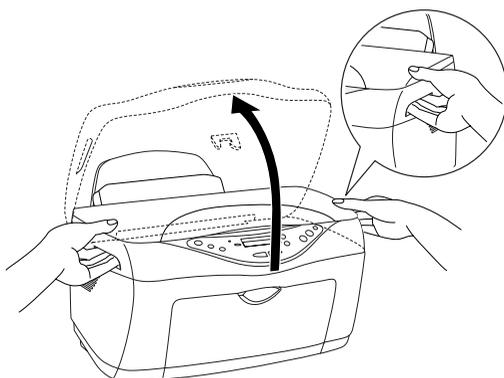
Leia a mensagem do painel para determinar qual o tinteiro que está vazio e, em seguida, pressione o botão Copiar Cor ◊.

Quando há pouca tinta:

Pressione um dos botões Menu até que apareça a indicação Mudar Tinteiro no painel LCD e, em seguida, pressione o botão Copiar Cor ◊.

Os tinteiros deslocam-se para a posição de substituição.

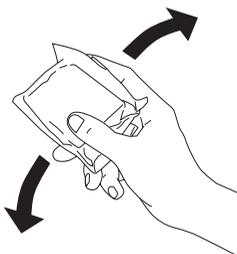
3. Certifique-se de que a tampa do digitalizador está fechada e, em seguida, levante a unidade de digitalização.



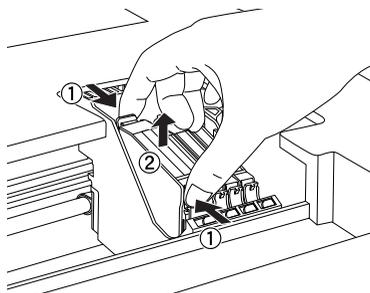
Importante:

- ❑ Não levante a unidade de digitalização com a respectiva tampa aberta.
- ❑ Não desloque a cabeça de impressão com as mãos. Se o fizer, poderá danificar o produto.
- ❑ Não inicie o processo de substituição dos tinteiros antes de a cabeça de impressão parar.

4. Para obter resultados de elevada qualidade, agite o tinteiro novo quatro ou cinco vezes e, em seguida, retire-o da embalagem.



5. Exerça pressão nas partes laterais do tinteiro que pretende substituir. Retire o tinteiro do produto e deite-o fora. Não desmonte o tinteiro nem tente recarregá-lo.



Atenção:

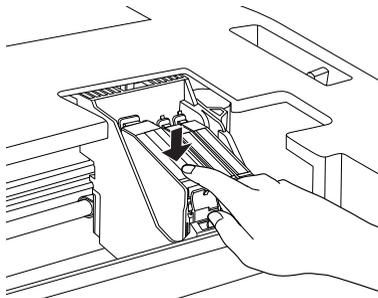
Tenha cuidado quando estiver a manusear tinteiros usados, pois pode ter ficado alguma tinta à volta da porta de fornecimento da tinta. Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave-a com água e sabão. Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Recorra a um médico se os problemas de visão não desaparecerem ao fim de um certo tempo.



Importante:

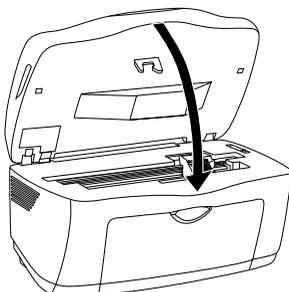
Depois de retirar um tinteiro do produto instale imediatamente um novo. Se não instalar o tinteiro de imediato, a cabeça de impressão poderá secar e não será possível imprimir.

6. Coloque o tinteiro no respectivo suporte, na vertical. Exerça pressão sobre o tinteiro até o encaixar.



Se precisar de substituir outros tinteiros, volte a executar as operações descritas nos pontos 4 a 6 antes de avançar para o ponto 7.

7. Baixe a unidade de digitalização.



A cabeça de impressão desloca-se e o processo de carregamento da tinta é iniciado. O indicador luminoso **Funcionamento** fica intermitente durante o processo de carregamento da tinta. Quando o indicador luminoso **Funcionamento** deixar de estar intermitente, isso significa que o processo de carregamento da tinta está completo.



Importante:

*Nunca desligue o produto enquanto o indicador luminoso **Funcionamento** estiver intermitente. Se o fizer, o processo de carregamento ficará incompleto.*

Nota:

Após a reinserção do tinteiro, se este tiver pouca tinta poderá ficar vazio. Neste caso, volte a substituir o tinteiro.

Apêndice A

Itens de Menu

Menu de definição (utilizar os botões de menu)	Itens da definição (utilizar o botão Copies/Value (Cópias/Valor))
Visualização normal	Número de cópias: 1 a 99
↑↓	
Modo de Cópia	Normal/Margem reduzida/Repetir/2-up
↑↓	
Qualidade&Papel	Papel Normal-Econ/Papel Norm-Norm/Papel Norm-Óptima/Papel QF-Óptima/Papel QF-Foto/Mate Espesso/Papel Fotográf./Papel FSBP/Papel Fotográf. DB
↑↓	
Tamanho Papel	A4/A5/B5/Letter/Legal/Executive/Half-Letter/Papel Fotográf.
↑↓	
Claro/Escuro	- ○□□■□□● +
↑↓	
Reduzir/Aumentar	A disponibilidade da definição Reduzir/Aumentar depende do modo de cópia e do formato de papel.
↑↓	
Zoom Aum./Dim.	25 a 400 %, em incrementos de 1 %
↑↓	
Linguagem	Inglês/Espanhol/Português/Francês/Alemão/Italiano/Holandês
↑↓	
Alinhamento da Cabeça	Pressione o botão Copiar Cor para efectuar um alinhamento da cabeça de impressão.
↑↓	
Verificar Jactos	Pressione o botão Copiar Cor para imprimir um modelo de verificação de jactos.
↑↓	
Limpar Cabeças	Pressione o botão Copiar Cor para iniciar a limpeza da cabeça de impressão.
↑↓	
Mudar Tinteiro	Pressione o botão Copiar Cor para substituir o tinteiro.
↑↓	
Níveis de Tinta	Apresenta o nível de tinta existente.
↑↓	
Aliment./Ejectar	Pressione o botão Copiar Cor para alimentar ou ejectar o papel.

Nota:
Consoante o modo de cópia, algumas definições não estão disponíveis.